

日本にお住いの外国人の方を募集します！



※写真は全てイメージです

奥州津軽の里山の豊かな暮らし 文化、伝統芸能を体感する旅

旅行期間 2023年10月7日(土)～8日(日)1泊2日

田んぼや畑が広がる日本の原風景が“ここ”にあります。
在日外国人の皆さんに参加していただきたいツアーです。
受け継がれてきた文化、伝統芸能を里山の豊かな暮らしとともにご紹介します。

- ところ:青森県平川市
- 集合場所:新青森駅 東口10:45
- 募集人員:先着10名(最少催行人員4名)
- 添乗員:同行します
- 食事:朝1回 昼2回 夕1回
- 締切:2023年10月2日(月)
- 参加料:無料(ご自宅～新青森駅までの往復交通費は自己負担となります。)
- 対象:日本にお住いの外国人で、ツアー終了後に簡単なアンケートにご記入いただける方。
- 宿泊先:農家民泊または寺泊
- 申込先:株式会社また旅くらぶ TEL017-752-6705

お申込みは
こちら →

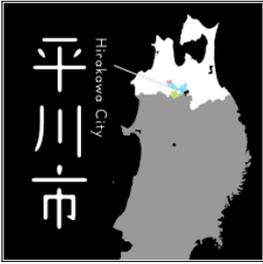


日程	行程	食事
10/7 (土)	新青森駅11:00 === シールド工場見学、試飲、平川サガリ昼食 === 「国指定名勝 盛美園」見学(ガイド付き)・茶道体験 === 生産者とりんご収穫体験 === 「国登録有形文化財の蔵めぐり・大石武学流庭園めぐり」 === 各宿泊所(夕食) === 「国指定名勝 盛美園」ライトアップ鑑賞会(獅子踊り・津軽笛演奏付き) === 各宿泊所(宿泊) 農家民泊「平川市での豊かな農家暮らし体験」 「蓮乗院」で寺泊、精進料理(共同調理)	朝:× 昼:○ 夕:○
10/8 (日)	農家民泊:農家で朝食 寺泊:猿賀公園で津軽富士「岩木山」を見ながら朝食… 蓮乗院で修行体験(座禅、梵鐘つき)…津軽一代様体験…「あなたにもできる庭師体験」 === 伝承料理の達人による調理体験、昼食 === 新青森駅14:30解散	朝:○ 昼:○ 夕:×

=== 貸切バス …… 徒歩

※ この行程は道路状況により、多少時間が変更になる場合がございますので予めご了承ください。

平川市モニターツアー内容



青森県平川市とは

平川市は、旧尾上町、旧平賀町、旧碓ヶ関村が合併し、平成18年1月1日に誕生しました。現在の人口は、約3万人です。気候に恵まれ、豊かな自然の中で、米やりんご、桃、高冷地野菜など、良質な農産物が生産されています。住みよい平川市では、のどかな時間をお過ごしいただけます。

■ ツアーのポイント

- ① 伝承料理の調理体験：平川市の育む農産物と発酵文化を掛け合わせた古津軽の食文化を五感で体験していただきます
- ② 蓮乗院での修行体験・寺泊体験：古代から伝わる仏教の教えや仏像の説明を受けながら、精進料理の体験や宿泊を行います
- ③ 庭師体験：国指定名勝盛美園の園内を整備する庭師と、剪定を体験します
- ④ 盛美園ライトアップ：平川市伝統文『獅子踊り』、津軽笛の演出ライトアップを演出
- ⑤ りんご収穫体験：平川市の秋の味覚りんご収穫を通して感じていただきます



① 伝承料理の調理体験



② 蓮乗院での修行体験
寺泊体験



③ 庭師体験



④ 盛美園のライトアップ



獅子踊り



⑤ りんご収穫体験

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上、お申し込みください

1. 募集型企画旅行契約

また旅くらぶ(以下「当社」という)が企画・募集・販売する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結する事になります。また、契約の内容条件は、募集広告(パンフレット等)の各コースごとに記載されている条件の他、下記条件、最終旅行日程表及び当社の「旅行業約款(募集型企画旅行の部)」によります。

2. 旅行の申し込みと契約の成立

当社所定の申込書(以下「申込書」といいます。)に所定の事項を記入の上、郵便、ファクシミリ、その他の通信手段によりお申込みください。旅行契約の成立は、当社が電話または郵便で旅行契約締結の承認通知を発信したとき(E-mailなど電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様に到達したとき)とします。

3. 旅行が中止になる場合

ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人数に満たない場合、旅行の催行を中止する場合があります。この場合、予約締切日の翌日までにご連絡いたします。

4. 旅行代金に含まれるもの(及び含まれないもの)

- (1) 当パンフレットに記載された旅行日程に明示された交通費、消費税等諸税が含まれます。
- (2) 上記(1)以外の費用は旅行代金に含まれません。(傷病・疾病に関する治療費及びそれに伴う諸費用も含まれません)

5. 当社の責任

- (1) 当社は募集型企画旅行契約の履行にあたって、当社又は当社が手配を代行させたものの故意又は過失によりお客様に損害を与えた時は、お客様が被られた被害を賠償いたします。
- (2) お客様が天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令、その他の当社又は当社の手配代行者の関与し得ない事由により損害を被ったときは、当社は、(1)の場合を除き、その損害を賠償する責任を負いません。

6. 個人情報の取り扱いについて

- (1) 当社は、旅行申し込みの際にお客様から提供頂いた個人情報について、お客様との連絡や輸送・宿泊機関の手配及びこれらのサービスの受領のために必要な範囲内で利用させていただきます。
- (2) 当社では、①取り扱う商品・サービス等のご案内(ダイレクトメール)、②ご意見・ご感想の提供・アンケートのお願い、③統計資料の作成にお客様の個人情報を利用させて頂く場合があります。

7. 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2023年9月1日を基準としております。又、旅行代金は2023年9月1日現在の有効な運賃・規則を基準としています。

お申込み・お問合せ

<旅行企画・実施>

青森県知事登録旅行業第2-160号
(一社) 全国旅行業協会会員

株式会社また旅くらぶ

TEL:017-752-6705 FAX:017-752-6704

E-mail: info@matatabi-club.com

〒030-0945 青森市桜川3丁目12-8(また旅はうす1F)

《営業時間 午前10時から午後4時 休業日/土日祝日》

国内旅行業務取扱管理者 高木 まゆみ

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

<主催>

詳細、お申込みは
こちら↓



一般社団法人平川市観光協会
Hirakawa City Tourist Association